

## EBMPIR-MB-PRM

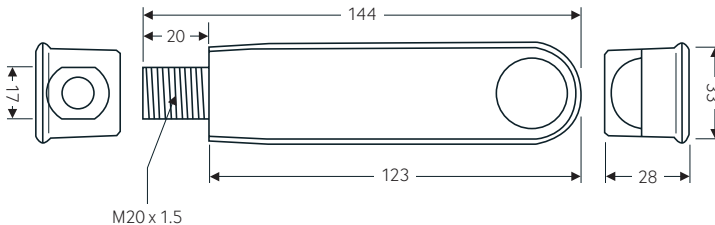
PRM switching, miniature, luminaire mounted, PIR, presence detector  
 PRM-Umschaltung, Miniatur, in Leuchte integriert, PIR, Präsenzerkennung  
 Detector de presencia, conmutación PRM, montado en luminaria, PIR  
 Acionamento PRM, miniatura, montagem em luminária, PIR, detetor de presença  
 Commutation PRM, miniature, luminaire monté, PIR, détecteur de présence  
 Rilevatore di presenza con commutazione PRM, in miniatura, installazione su apparecchio di illuminazione, PIR  
 Aanwezigheidsdetector, PRM-schakeling, miniatuur, montage op armatuur, PIR



**Warning | Warnung | Advertencia |  
 Aviso | Attention | Attenzione |  
 Waarschuwing**

- EN** This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IEE wiring regulations.
- PT** Somente um electricista qualificado deve instalar este dispositivo.
- FR** Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.
- DE** Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.
- IT** Il dispositivo deve essere installato da un elettricista qualificato.
- ES** Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.
- NL** Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.

**Dimensions (mm) | Abmessungen (mm) | Dimensiones (mm) | Dimensões (mm) | Dimensioni (mm) | Dimensies (mm)**





Dimming outputs | Ausgänge dimmen | Salidas de atenuación | Saída de dimerização | Gradation des sorties | Uscite di dimmerazione | Uitgangen dimmen

**EN** Basic insulation only. Although low voltage, this is not an SELV output and should be treated as if mains potential. Use mains rated wiring.

**DE** Nur Basisisolierung. Obwohl es sich um eine niedrige Spannung handelt, handelt es sich nicht um einen SELV-Ausgang und sollte als Netzpotential behandelt werden. Verwenden Sie Netzkabel.

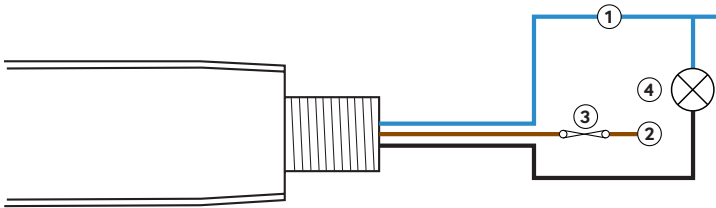
**ES** Aislamiento básico solamente. Aunque es de bajo voltaje, esta no es una salida SELV y debe tratarse como si fuera un potencial de red. Utilice el cableado nominal de red.

**PT** Isolamento básico apenas. Apesar de baixa tensão, esta não é uma saída SELV e deve ser tratada como potencial de rede. Use a fiação nominal da rede.

**FR** Isolation de base seulement. Bien que basse tension, il ne s'agit pas d'une sortie SELV et doit être traité comme un potentiel de secteur. Utilisez un câblage nominal.

**IT** Solo isolamento di base. Anche se a bassa tensione, questa non è un'uscita SELV e dovrebbe essere trattata come se il potenziale di rete. Utilizzare il cablaggio nominale della rete.

**NL** Alleen basisisolatie. Hoewel dit een laag voltage is, is dit geen SELV-uitgang en moet het worden behandeld als netpotentialiaal. Gebruik hoofdstroombedrading.



**EN** Key  
1. Neutral  
2. Live  
3. 10A circuit protection if required  
4. Load

**DE** Zeichenerklärung  
1. Neutral  
2. Netzspannungsführend  
3. 10A Kurzschlusssicherung, falls nötig  
4. Last

**ES** Leyenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A protección de circuito, en caso necesario  
4. Carga

**PT** Legenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A proteção do circuito, caso necessário  
4. Carga

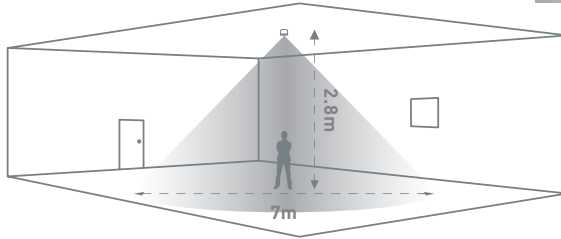
**FR** Légende  
1. Neutre  
2. Phase  
3. 10A protection du circuit si nécessaire  
4. Charge

**IT** Legenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A protezione del circuito, se necessario  
4. Carico

**NL** Legenda  
1. Nul  
2. Fase  
3. 10A beveiliging indien nodig  
4. Belasting

Detection pattern | Erfassungsbereich | Patrón de detección | Padrão de detecção |  
Performance de détection | Modello di rilevazione | Detectie zone

high < sensitivity > low



Walk across | Durchquerung | Aproximación lateral | Aproximação lateral | Marcher à travers |  
Attraversamento | Langs lopen



Height | Höhe | Altura |  
Altura | La taille | Altezza  
| Hoogte

Range Diameter | Bereich  
Durchmesser | Diámetro de rango |  
Faixa de Diâmetro | Gamme Diamètre |  
Gamma Diametro | Bereik diameter

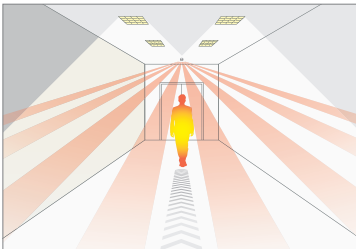
7m

16m

2.8m

9m

Walk towards | Annäherung | Aproximación frontal | Aproximação frontal | Marcher vers |  
Avvicinamento | Naar toe lopen



Height | Höhe | Altura |  
Altura | La taille | Altezza  
| Hoogte

Range Diameter | Bereich  
Durchmesser | Diámetro de rango |  
Faixa de Diâmetro | Gamme Diamètre |  
Gamma Diametro | Bereik diameter

7m

10m

2.8m

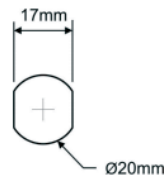
5m

Walk towards & walk across explained | Erläuterung von Durchquerung und Annäherung | Explicación  
de aproximación frontal / lateral | Explicação da Aproximação lateral e frontal | Marcher vers et à travers  
expliqués | Spiegazione di avvicinamento e attraversamento | Verklaring van naar toe lopen en langs lopen



**Standard luminaire fitting | Standard Leuchtenfassung | Accesorio de luminaria estándar |  
Montagem de luminária padrão | Luminaire standard | Apparechio di illuminazione standard |  
Standaard armatuurarmatuur**

**Cut mounting hole | Montageöffnung schneiden | Corte el orificio de montaje | Orificio de montagem de corte |  
Couper l'orifice de montage | Tagliare il foro per l'installazione | Maak een montageopening**



**EN** Mounting without key

**DE** Montage ohne Schlüssel

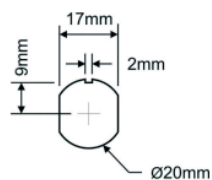
**ES** Montaje sin llave

**PT** Montagem sem chave

**FR** Montage sans clé

**IT** Installazione senza chiave

**NL** Montage zonder sleutel



**EN** Mounting with key. Note: Key to be at the top of the sensor.

**DE** Montage mit Schlüssel Hinweis: Schlüssel muss oben an Sensor sein.

**ES** Montaje con llave. Nota: La llave debe estar en la parte superior del sensor.

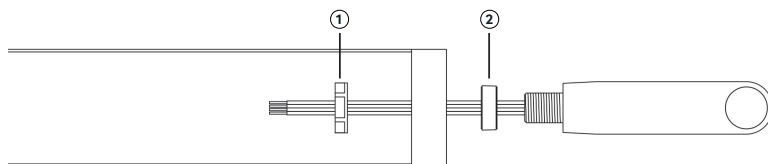
**PT** Montagem sem chave. Nota: Chave para colocar no topo do sensor.

**FR** Montage avec clé. NB : Clé pour être au sommet du capteur.

**IT** Installazione con chiave. Nota: La chiave deve essere in cima al sensore.

**NL** Montage met sleutel. Opmerking: De sleutel moet aan de bovenzijde van de sensor worden geplaatst.

**Wire in plugs & connect to detector | Verdrahtugn & Anschluß des Melders | Cableado y conexión del sensor |  
Cablagem e ligação do sensor | Câbler le bornier et connecter au détecteur | Cablaggio e connessione al  
rilevatore | Bedrading & aansluiten op detector**



**EN** Key  
1. M20 nut  
2. IP spacer

**ES** Leyenda  
1. M20 nut  
2. IP spacer

**FR** Légende  
1. M20 nut  
2. IP spacer

**NL** Legenda  
1. M20 nut  
2. IP spacer

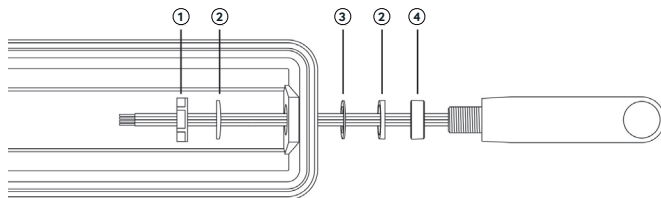
**DE** Zeichenerklärung  
1. M20 nut  
2. IP spacer

**PT** Legenda  
1. M20 nut  
2. IP spacer

**IT** Legenda  
1. M20 nut  
2. IP spacer

IP luminaire fitting | IP-Leuchtausstattung | Instalación en luminarias IP | Acessório de luminária IP |  
Fixation luminaire IP | Apparecchio di illuminazione IP | IP-armatuur

Wire in plugs & connect to detector | Verdrahtugn & Anschluß des Melders | Cableado y conexión del sensor |  
Cablagem e ligação do sensor | Câbler le bornier et connecter au détecteur | Cablaggio e connessione al  
rilevatore | Bedrading & aansluiten op detector



**EN** Key

1. M20 nut
  2. 5° washer (optional)
  3. Silicone washer
  4. IP spacer
- Note: Use the 5° spacers where the luminaire has a draft angle.
  - Ensure that the silicone washer and/or IP spacer are used to maintain IP rating.

**DE** Zeichenerklärung

1. M20 Mutter
  2. 5° Unterlegscheiben (optional)
  3. Silikon-Dichtring
  4. IP-Abstandshalter
- Hinweis: Verwenden Sie die 5°-Abstandshalter, um einen möglichen Schrägewinkel auszugleichen.
  - Verwenden Sie den Silikon-Dichtring und/oder den IP-Abstandshalter, um die IP-Schutzart zu gewährleisten.

**ES** Leyenda

1. Tuerca M20
  2. 5° arandelas (opcional)
  3. Arandela de silicona
  4. Arandela de separación IP
- Nota: Utilice las 5 arandelas de separación cuando la luminaria presente un ángulo de diseño.
  - Asegúrese de utilizar la arandela de silicona o la arandela de separación IP a fin de mantener la clasificación IP.

**PT** Legenda

1. M20 porca
  2. Anilha de 5° (opcional)
  3. Anilha de silicone
  4. Espaçador IP
- Nota: Utilize as anilhas de 5° onde a luminária possui um ângulo de saída.
  - Certifique-se de que a anilha de silicone e/ou o espaçador IP são utilizados para manter a classificação de IP.

**FR** Légende

1. Écrou M20
  2. Rondelle 5° (optionnelle)
  3. Rondelle silicone
  4. Rondelle IP
- NB: Utiliser les rondelles 5° lorsque le luminaire a un angle de dégagement.
  - S'assurer que la rondelle silicone et/ou la rondelle IP sont utilisées pour maintenir le classement IP.

**IT** Legenda

1. Dado M20
  2. Quinta rondella (opzionale)
  3. Rondella in silicone
  4. Distanziatore IP
- Nota: Utilizzare il quinto distanziatore nel caso in cui l'apparecchio di illuminazione presenti un angolo di sfornatura
  - Assicurarsi che la rondella in silicone e/o il distanziatore IP vengano utilizzati per conservare la classificazione IP.

**NL** Legenda

1. M20 moer
  2. 5° ring (optioneel)
  3. Silicone ring
  4. IP afstandhouder
- Opmerking: Gebruik de 5° afstandhouders waar de armatuur een tochthoek heeft.
  - Zorg ervoor dat de silicone ring en/of IP-afstandhouder worden gebruikt om de IP-classificatie te behouden.

**Default Settings | Werkseinstellung | Parámetros por defecto | Configurações por omissão |  
Paramètres par défaut | Impostazioni predefinite | Standaard instellingen**

**EN** Time out: 20 minutes.  
LUX on level: 9  
LUX off level: 9  
Sensitivity: 9  
Detection: Presence

Adjustments can be made using the optional UHSS or UNLCDHS handsets.

**DE** Nachlaufzeit: 20 Minuten  
LUX Einschaltsschwelle: 9  
Lux Ausschaltsschwelle: 9  
Empfindlichkeit: 9  
Betriebsart: Automatikbetrieb

Einstellungsänderungen können mit den Fernbedienungen UHS 5 oder UNLCD HS vorgenommen werden.

**ES** Tiempo retardo hasta apagado: 20 minutos  
Nivel Lux Encendido: 9  
Nivel Lux Apagado: 9  
Sensibilidad: 9  
Detección: Presencia

Los ajustes se pueden hacer usando los mandos UHSS y UNLCDHS

**PT** Tempo limite: 20 minutos.  
LUX on nível: 9  
LUX off : 9  
Sensibilidade: 9  
Deteção: Presença

Os ajustes podem ser efectuados usando os telecomandos opcionais UHSS ou UNLCDHS.

**FR** Temporisation: 20 minutes  
Seuil de luminosité pour activation PIR: 9  
Seuil de luminosité pour désactivation PIR: 9  
Sensibilité: 9  
Détection: Présence

Toutes modifications peuvent être faites en utilisant les outils de configuration UHSS ou UNLCDHS.

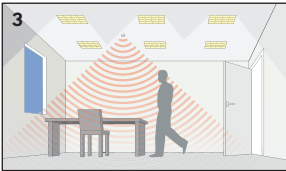
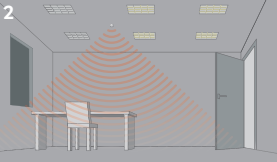
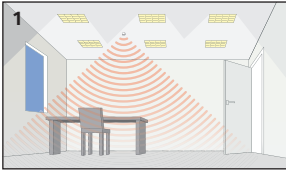
**IT** Time out: 20 minuti.  
Livello accensione LUX: 9  
Livello spegnimento LUX: 9  
Sensibilità : 9  
Rilevamento : Presenza

Le regolazioni possono anche essere effettuate utilizzando l'opzionale telecomando UHSS o UNLCDHS.

**NL** Uitschakeltijd: 20 minuten  
Lichtdrempel aan niveau: 9  
Lichtdrempel uit niveau: 9  
Gevoeligheid: 9  
Detectie: aanwezigheid

Aanpassingen kunnen worden uitgevoerd met de optionele UHSS- of UNLCDHS-handset.

## Presence Detection



- EN** 1. Power up the sensor. The load should come on immediately.  
2. Vacate the room or remain very still and wait for the load to switch off (this should take less than 20 minutes).  
3. Enter the room or make some movement and check that the load switches on.

- DE** 1. Schließen Sie den Sensor an die Stromversorgung an - das System sollte sich sofort einschalten.  
2. Verlassen Sie den Raum oder stehen Sie ganz still, um zu prüfen, ob das System sich ausschaltet (Dies erfolgt nach ca. 20 Minuten nach der letzten Erfassung).  
3. Betreten Sie den Raum oder bewegen Sie sich, um sicherzustellen, dass das System sich einschaltet.

- ES** 1. Encienda el sensor: la carga debería encenderse inmediatamente.  
2. Salga de la habitación o permanezca muy quieto y espere a que la carga se apague (deberían requerirse menos de 20 min).  
3. Entre en la habitación o realice algún movimiento y compruebe que la carga se enciende.


- PT** 1. Ligue o sensor - a carga deve ser ativada imediatamente.  
2. Desocupe a sala ou permaneça imóvel e aguarde até a carga ser desativada (isto deve levar menos de 20 minutos).  
3. Entre na sala ou faça algum movimento e verifique se a carga é ativada.

- FR** 1. Alimenter le capteur : la charge devrait s'allumer immédiatement.  
2. Quitter la pièce ou rester immobile et attendre que la charge s'éteigne (ceci devrait prendre moins de 20 minutes).  
3. Entrer dans la pièce ou bouger et vérifier que la charge s'allume.


- IT** 1. Accendi il sensore: il carico dovrebbe attivarsi immediatamente.  
2. Abbandona la stanza o cerca di restare il più fermo possibile e attendi lo spegnimento del carico (dovrebbe richiedere meno di 20 minuti).  
3. Entra nella stanza o esegui qualche movimento per verificare che il carico si attivi.

- NL** 1. Zet spanning op de sensor. De ballast moet onmiddellijk inschakelen.  
2. Verlaat de ruimte of zorg dat er geen beweging is binnen de detectiezone en wacht tot de ballast uitschakelt (dit duurt 20 minuten).  
3. Ga de ruimte in of maak bewegingen binnen de detectiezone en controleer of de ballast wordt ingeschakeld.

## EN Technical Data

<b>Part code</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Weight</b>	0.100kg
<b>Supply voltage AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Supply frequency</b>	50Hz
<b>Power consumption parasitic</b>	807mW
<b>Max load:</b>	
Incandescent lighting	2A
Fluorescent lighting	2A
Compact fluorescent lighting	2A
LED lighting	2A
<b>Cable specification</b>	1m 1/1.13 solid core cable 105°C
<b>SON lighting</b>	Switch loads via a contactor
<b>Working temperature range</b>	-10 to 35°C
<b>Humidity</b>	5 to 95% non-condensing
<b>Material (casing)</b>	Flame retardant ABS/PC
<b>Insulation class</b>	2
<b>IP rating</b>	65
<b>Compliance</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## DE Technische Daten

<b>Teile-code</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Gewicht</b>	0.100kg
<b>Versorgungsspannung AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Versorgungsfrequenz</b>	50Hz
<b>Parasitäre Stromverbrauch</b>	807mW
<b>Max. Last:</b>	
Glühlampen	2A
Neonbeleuchtung	2A
Kompakte neonbeleuchtung	2A
LED-beleuchtung	2A
<b>Kabelspezifikation</b>	1m 1 / 1.13 Vollkernkabel 105°C
<b>SON Beleuchtung</b>	Last über schützen schalten
<b>Arbeitstemperaturbereich</b>	-10 bis 35°C
<b>Feuchtigkeit</b>	5 bis 95% Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
<b>Material (gehäuse)</b>	Flammwidriges ABS/PC
<b>Isolationsklasse</b>	2
<b>IP-schutzklasse</b>	65
<b>Eingehaltene normen</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU


**ES** Datos Técnicos

<b>Código de pieza</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Voltaje de entrada de CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frecuencia de suministro</b>	50Hz
<b>Consumo energético parasitaria</b>	807mW
<b>Carga máx.:</b>	
Iluminación incandescente	2A
Iluminación fluorescente	2A
Iluminación fluorescente compacta	2A
Iluminación LED	2A
<b>Especificación del cable</b>	Cable de núcleo sólido de 1m 1 / 1.13 105°C
<b>Iluminación SON</b>	Interruptor de cargas a través de un contactor
<b>Rango de temperatura de trabajo</b>	-10 a 35°C
<b>Humedad</b>	5 a 95 % sin condensación
<b>Material (carcasa)</b>	Resistente al fuego ABS/PC
<b>Clase de aislamiento</b>	2
<b>Grado de protección IP</b>	65
<b>Conformidad con normativas</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

**PT** Dados Técnicos

<b>Código da peça</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Tensão de alimentação CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frequência de fornecimento</b>	50Hz
<b>Consumo de energia parasitária</b>	807mW
<b>Carga max.:</b>	
Iluminação incandescente	2A
Lâmpada fluorescente	2A
Lâmpada fluorescente compacta	2A
Lâmpada de LED	2A
<b>Especificação de cabo</b>	1m 1 / 1.13 cabo de núcleo sólido 105°C
<b>Iluminação SON</b>	Comutar cargas através de um contactor
<b>Faixa de temperatura de trabalho</b>	-10 a 35°C
<b>Umidade</b>	5 a 95% sem condensação
<b>Material (caixa)</b>	Retardante de chamas ABS/PC
<b>Classe de isolamento</b>	2
<b>Classificação IP</b>	65
<b>Compatibilidade</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## FR Données Techniques




<b>Code de la pièce</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Poids</b>	0.100kg
<b>Tension d'alimentation CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Fréquence d'alimentation</b>	50Hz
<b>Consommation électrique parasite</b>	807mW
<b>Charge max.:</b>	
Éclairage incandescent	2A
Éclairage fluoescnt	2A
Éclairage fluoescnt compact	2A
Éclairage LED	2A
<b>Spécification de câble</b>	1m 1 / 1.13 câble à noyau solide 105°C
<b>SON éclairage</b>	Commuter les charges via un contacteur
<b>Plage de température de travail</b>	-10 à 35°C
<b>Humidité</b>	5 à 95 % non-condensable
<b>Matériau (boîtier)</b>	Retardateur de flamme ABS/PC
<b>Classe d'isolation</b>	2
<b>Indice IP</b>	65
<b>Conformité</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## IT Specifiche Tecniche

<b>Codice parte</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Tensione di alimentazione CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frequenza di alimentazione</b>	50Hz
<b>Consumo di energia parassita</b>	807mW
<b>Carico max:</b>	
Luce a incandescenza	2A
Illuminazione fluoescnte	2A
Illuminazione fluoescnte compatta	2A
Illuminazione LED	2A
<b>Specifiche del cavo</b>	1m 1 / 1.13 cavo a nucleo solido 105°C
<b>Illuminazione SON</b>	Commutare i carichi tramite un contattore
<b>Intervallo di temperatura di lavoro</b>	-10 al 35°C
<b>Umidità</b>	Dal 5 al 95% senza condensa
<b>Materiale (rivestimento)</b>	Retardante di fiamma ABS/PC
<b>Classe di isolamento</b>	2
<b>Classificazione IP</b>	65
<b>Conformità</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

**NL Technische data**

<b>Onderdeelcode</b>	<b>EBMPIR-MB-PRM</b>
<b>Gewicht</b>	0.100kg
<b>Voedingsspanning AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Voedingsfrequentie</b>	50Hz
<b>Energieverbruik in ruststand</b>	807mW
<b>Max belasting</b>	
Gloeilampverlichting	2A
Tl-verlichting	2A
Compacte tl-verlichting	2A
LED verlichting	2A
<b>Kabelspecificatie</b>	1m 1 / 1.13 massieve kernkabel 105°C
<b>SON-verlichting</b>	Schakel belastingen via een contactor
<b>Werktemperatuurbereik</b>	-10 tot 35°C
<b>Luchtvochtigheid</b>	5 tot 95% niet condenserend
<b>Materiaal (behuizing)</b>	Brandvertragend ABS/PC
<b>Isolatieklasse</b>	2
<b>IP classificatie</b>	65
<b>Conformiteit</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

Part Number   Artikelnummer   Referencia   Referência   Référence   Codice   Artikelnummer	Description   Beschreibung   Descripción   Descrição   Description   Descrizione   Omschrijving
 UHS5	Compact, programming/commissioning handset   Kompakte Fernbedienung und Einstellhilfe   Mando para programación y puesta en marcha   Controle remoto para ajustes/commissionamento   Combiné compact de programmation / mise en service   Telecomando per programmazione/messa in servizio   Compacte configuratie handset
 UHS7	Compact, user handset   Kompakte Endanwender Fernbedienung   Mando de usuário   Controle para usuário   Combiné compact de contrôle pour utilisateur   Telecomando per utente   Compacte handset gebruikers
 UNLCDHS	Universal LCD IR handset/commissioning handset   Fernbedienung und Einstellwerkzeug   Mando profesional con pantalla LCD para programación y puesta en marcha   Controle remoto LCD Universal   Outil universel de configuration / mise en service avec écran LCD   Telecomando Universale LCD   Gevanceerde handset

	<p>CP Electronics            A Business unit of Legrand Electric Limited,            Brent Crescent, London NW10 7XR, UK            t. +44 (0)333 900 0671            enquiry@cpelectronics.co.uk</p>	
<a href="http://www.cpelectronics.co.uk">www.cpelectronics.co.uk</a>	connect with us 	

Due to our policy of continual product improvement CP Electronics reserves the right to alter the specification of this product without prior notice.